

# RESMED

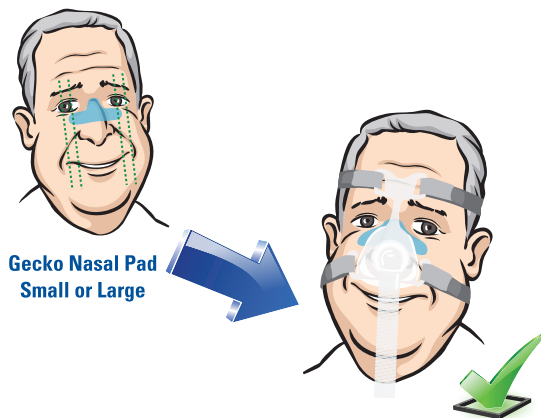
# RESMED

Small

Solutions made easy



Recommended  
replacement  
frequency is every  
30 days



Gecko Nasal Pad  
Small or Large

Suitable for nasal and full face masks

LOT   
Batch Code

REF 61912  
Catalogue Number

#### To use:

1. Before each use, wash the Gecko Nasal Pad in warm water using mild soap, then rinse.
2. Place the Gecko Nasal Pad on bridge of nose as shown.
3. Fit your mask as usual.

#### Intended use

Skin pressure protector device intended for single patient re-use only.

#### Recommended cleaning

Wash in warm water using a mild soap. Rinse well with drinking quality water and allow to air-dry away from direct sunlight.

#### Material

Polymer gel composed of USP grade mineral oil. Not made with natural rubber latex and silicone. This product and packaging do not contain any hazardous substances and may be disposed of with your normal household refuse.

#### ⚠ CAUTION

- Do not clean with shampoo
- Do not place in microwave
- Do not place in dishwasher
- Keep product away from open flames
- Keep product away from direct sunlight
- Do not ingest or place in mouth
- Discontinue using this product if you have ANY adverse reaction and consult your physician or sleep therapist.
- Replace this product if there is any visible deterioration.

**Note:** Any serious incident should be reported to ResMed and your country's competent authority.

-20C / -4F 60C / 140F



MEDICAL  
DEVICE



MADE IN THE USA



ResMed Pty Ltd  
1 Elizabeth Macarthur Drive,  
Bella Vista NSW 2153 Australia.

2019-11-15



EU IMPORTER:  
ResMed European Operations BV  
Weena 327, Rotterdam, 3013 AL NL

EC REP ResMed SAS

Parc Technologique de Lyon  
292 Allée Jacques Monod  
69791 Saint Priest Cedex France

See [www.resmed.com](http://www.resmed.com) for other ResMed locations worldwide. See symbols glossary at [www.resmed.com/symbols](http://www.resmed.com/symbols)  
For patent and other intellectual property information, see [ResMed.com/ip](http://ResMed.com/ip).

© 2019 ResMed.  
R619-308/4 2019-11



Comfort is a key factor in successful therapy

Gecko™  
NASAL PAD

## Deutsch

### Zur Anwendung zusammen mit Nasen- und Vollgesichtsmasken geeignet

#### Verwendung:

- Waschen Sie das Gecko Nasenpolster vor jedem Gebrauch in einer warmen Seifenlauge und spülen Sie es danach ab.
- Setzen Sie das Gecko Nasenpolster auf den Nasenrücken (siehe Abbildung).
- Legen Sie Ihre Maske wie gewohnt an.

#### Verwendungszweck

Schutz vor Hautdrüsenstellen. Für den wiederholten Gebrauch durch einen einzelnen Patienten vorgesehen.

#### Reinigungsempfehlung

In warmem Wasser mit einer milden Seife waschen. Gründlich mit Leitungswasser abspülen und an der Luft vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt trocknen lassen.

### Das Polster sollte alle 30 Tage gewechselt werden.

#### ⚠ VORSICHT

- Nicht mit Shampoo reinigen.
- Nicht in die Mikrowelle geben.
- Nicht spülmaschinengeeignet.
- Vor offenen Flammen fernhalten.
- Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Nicht einnehmen oder in den Mund nehmen.
- Sollten Nebenwirkungen IRGEND EINER ART auftreten, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und konsultieren Sie Ihren Arzt oder Schlaftherapeuten.
- Ersetzen Sie dieses Produkt, wenn es sichtbare Verschleißerscheinungen aufweist.

**Hinweis:** Jegliche schwerwiegende Vorfälle müssen ResMed und den zuständigen Behörden in Ihrem Land gemeldet werden.

#### Materiale

Polymergel aus Mineralöl (USP-Qualität). Nicht aus Naturkautschuklatex oder Silikon hergestellt. Dieses Produkt und die Verpackung enthalten keine Gefahrstoffe und können mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

#### ⚠ ATTENTION

- Ne pas nettoyer avec du shampoing.
- Ne pas passer au micro-ondes.
- Ne pas passer au lave-vaisselle.
- Conservser à l'abri des flammes nues.
- Conservser à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Ne pas ingérer ni mettre dans la bouche.
- Eviter d'utiliser ce produit en cas de réaction indésirable, QUELLE QU'ELLE SOIT, et consulter votre médecin ou votre spécialiste du sommeil.
- Remplacer ce produit en cas de détérioration visible.

**Remarque :** tout incident grave doit être signalé à ResMed et à l'autorité compétente de votre pays.

#### Matériau

Gel polymère composé d'huile minérale de qualité USP. N'est pas fabriqué avec du latex de caoutchouc naturel ni du silicone. Ce produit et son emballage ne contiennent aucune substance dangereuse et peuvent être jetés avec les ordures ménagères.

## Italiano

### Idonea alle maschere nasali e oro-nasali

#### Modalità d'uso:

- Prima di ogni utilizzo, lavare la protezione nasale Gecko in acqua calda con un sapone delicato e sciacquare.
- Posizionare la protezione nasale Gecko sul ponte nasale come illustrato.
- Indossare la maschera come di solito.

#### Indicazioni per l'uso

Dispositivo riutilizzabile mono-paziente per la protezione del naso durante l'utilizzo della mascherina.

#### Procedura consigliata di pulizia

Lavare in acqua calda con un sapone delicato. Sciacquare abbondantemente e lasciare asciugare all'aria e al riparo dalla luce solare diretta.

### Si consiglia di sostituire la protezione ogni 30 giorni

#### ⚠ PRECAUZIONI

- Non pulire con shampoo.
- Non mettere nel forno a microonde.

## Svenska

### Lämplig för näsmasker och helmasker

#### Användning:

- Innan varje användning ska du tvätta Gecko. Näsdyna i varmt vatten med en mild tvål och sedan skölja.
- Placera Gecko Näsdyna på näsryggen se bilden).
- Tillpassa masken som vanligt.

#### **Avsedd användning**

Skyddar känslig hud mot tryck. Endast avsedd för flergångsbruk av en och samma patient.

#### **Rengöring:**

Tvätta i varmt vatten med en mild tvål. Skölj ordentligt i varligt vatten och låt den lufttorka. Utsett den inte för direkt solljus.

### Dynan bör bytas ut var 30:e dag.

#### ⚠ SE UPP!

- Rengör inte med schampo.
- Placera den inte i mikrovågsugnen.
- Placera den inte i diskmaskinen.
- Håll den borta från öppna lådor.
- Får ej utsättas för direkt solljus.
- Produkten får inte placeras i munnen eller förtåras.
- Sluta använda produkten och kontakta din läkare eller sömmspecialist om du får NÅGON oönskad reaktion vid användningen.

## Norsk

### Egnet for nesemasker og helmasker

#### Bruk:

- Før hver bruk må du vaske Gecko-neseryggpolstringen i varmt vann med mild såpe og skylle etterpå.
- Plascer Gecko-neseryggpolstringen på neseryggen som vist.
- Ta på masken som vanlig.

#### Tiltenkt bruk

Beskytter huden mot trykk. Egnet for gjenbruk på samme pasient.

#### Anbefalt rengjøring

Vask i varmt vann med en mild såpe. Skyll godt i vann av drikkevannskvalitet og la lufttørke uten direkte sollys.

### Det anbefales å skifte neseryggpolstringen etter 30 dager

#### ⚠ FORSIKTIG

- Kan ikke rengjøres med sjampo.

## Suomi

### Sopii käytettäväksi nenä- ja kokkosvomasien kanssa

#### Käyttöohje:

- Pese Gecko-nenätyyny ennen jokaista käyttöä lämpimällä vedellä ja miedolla saippualla ja huuhdo se.
- Aseta Gecko-nenätyyny nenänvarren päälle kuvassa esitetyllä tavalla.
- Asettele maski kasvoillesi tavalliseen tapaan.

#### Käyttötarkoitus

Nenätyyny suojaa ihoa maskin aiheuttamalta paineelta. Soveltuu potilaskohtaiseen käyttöön.

#### Suosittelua puhdistustapa

Pese lämpimässä vedessä miedolla pesuainella. Huuhdo hyvin vesijohtovedellä ja anna kuivua suoralla auringonvalolla suojattuna.

### Näytyngyn on suositeltavaa vaihtaa 30 päivän välein

#### ⚠ HUOMIO

- Älä pese nenätyynyä shampoolla.

## Dansk

### Egnet til næse- og full face-masker

#### Anvendelse:

- Før hver brug: Vask Gecko Næsesætten med en mild sæbe i varmt vand, og skyl grundigt.
- Placer Gecko Næsesætten på næseryggen som vist.
- Tilpas masken, som du plejer.

#### Tilsligt anvendelse

Beskytter huden mod pres – er kun beregnet til genanvendelse til en enkelt patient.

#### Rengøring

Vask i varmt vand med mild sæbe. Skyll grundigt med rent drikkevand, og lad den lufttørre væk fra direkte sollys.

### Anbefalet hyppighed for udskiftning er hver 30. dag

#### ⚠ FORSIKTIG

- Må ikke rengøres med shampoo.
- Må ikke puttes i mikrobølgeoven.

- Byt ut produktet om den oppvisar tecken på uppenbar försämring.
- Obs!** Alla allvarliga incidenter bör rapporteras till ResMed och den behöriga myndigheten i ditt land.

#### Materiale

Polymergel av medicinsk mineralolja (USP-kvalitet). Tillverkas med naturligt gummi-latex och silikon. Produkten och förpackningen innehåller inga farliga ämnen och kan slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall.

- Ikke plasser i mikrobølgeovn.
- Kan ikke vaskes i oppvasksmaskin.
- Hold produktet unna åpen ild.
- Ikke utsett produktet for direkte sollys.
- Ikke svelg produktet eller plasser det i munnen.
- Avslutt bruken av dette produktet hvis du har NOEN SOM HELST negative reaksjoner, og be legen eller søvnterapeuten om råd.
- Erstatt produktet hvis det finnes noen synlig forringelse.

**Merk:** Alle alvorlige hendelser skal rapporteres til ResMed og den ansvarlige myndigheten i landet ditt.

#### Materiale

Polymergel bestående av mineralolje i USP-kvalitet. Ikke laget med naturgummi-latex eller silikon. Dette produktet og emballasjen inneholder ingen farlige stoffer og kan kasserers sammen med vanlig husholdningsavfall.

- Älä laita nenätyynyä mikroaaltouuniin.
- Älä laita nenätyynyä astianpesukoneeseen.
- Pida tuote poissa avotulen läheisyydestä.
- Pida tuote poissa suorasta auringonvalosta.
- Nenätyyny ei sovi sytyttäväksi eikä sitä saa laittaa suuhun.
- Lopeta tämän tuotteen käyttö ja ota yhteyttä sinua hoitavaan lääkäriin tai unihoitajaan, jos tuotteen käyttämisestä aiheutuu MIKÄ TAHANSA hallitainen reaktio.

- Vaihda tuote, jos siinä on näkyvä kulumista.

**Huomautus:** Kaikki vakavat tapahtumat on ilmoitettava ResMedille ja maakohtaiselle vastaavalle viranomaiselle.

#### Materiaali

Polymergeellei, joka on valmistettu USP-laatusista mineraalijäilyistä. Tuotetta ei ole valmistettu luonnonkumista (lateksista) tai silikonista. Tämä tuote ja sen pakkaus eivät sisällä mitään vaarallisia valmistusaineita ja ne voidaan hävittää tavallisen talousjätteen tapaan.

- Må ikke puttes i oppvaskemaskinen.
- Hold produktet væk fra åben ild.
- Hold produktet væk fra direkte sollys.
- Må ikke sluges eller placeres i munden.
- Åfbyrd bruget af dette produkt, hvis der er NOGEN SOM HELST bivirkninger, og søg hjælp hos lægen eller søvnterapeuten.
- Udskift produktet, hvis der er synlig forringelse.

**Bemærk:** Alle alvorlige hændelser skal indberettes til ResMed og til den kompetente myndighed i dit land.

#### Materiale

Polymergel sammensat af mineralisk olie af USP-kvalitet. Ikke fremstillet med naturgummi-latex og silikone. Dette produkt og emballagen indeholder ingen farlige stoffer og kan bortskaffes med husholdningsaffaldet.

## Español

### Adecuada para mascarillas nasales y faciales

#### Cómo usar:

- Antes de cada uso, lave la almohadilla nasal Gecko en agua tibia con un jabón suave y luego enjuáguela.
- Coloque la almohadilla nasal Gecko en el puente de la nariz, como se muestra.
- Ajuste la mascarilla como de costumbre.

#### Uso indicado

Dispositivo protector para la piel diseñado para que un único paciente pueda usarla en repetidas ocasiones.

#### Recomendaciones de limpieza

Enjuéguela en agua tibia con un jabón suave. Enjuéguela bien con agua potable y déjela secar al aire, sin exponerla a la luz solar directa.

### Se recomienda cambiarla cada 30 días.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice champú.
- No coloque la mascarilla en el horno de microondas.

## Português

### Adequado para máscaras nasais e faciais

#### Para usar:

- Antes de cada utilização, lave o Protector Nasal Gecko em água morna usando um detergente suave e, depois, enxágue.
- Coloque o Protector Nasal Gecko na cana do nariz, tal como ilustrado.
- Coloque a máscara da forma habitual.

#### Limpeza recomendada

Lave em água morna usando um detergente suave. Enxágue bem com água potável e deixe secar afastado da luz solar directa.

### A frequência de substituição recomendada é a cada 30 dias

#### ⚠ PRECAUÇÃO

- Não lave com champú.
- Não coloque no microondas.

## Nederlands

### Geslacht voor neusmaskers en gesichtsmaskers:

#### Het gebruik:

- Was de Gecko-neusbeschermers voor ieder gebruik met een milde zeep in warm water en spoel hem vervolgens af.
- Plaats de Gecko-neusbeschermers op de neusrug zoals afgebeeld.
- Zet uw masker op zoals u dat normaal doet.

#### Beoogd gebruik

Hulpmiddel ter bescherming tegen druk op de huid dat uitsluitend is bedoeld voor herhaald gebruik door één patiënt.

#### Aanbevolen reiniging

In warm water met een milde zeep reinigen. Goed afspolien met leidingwater en uit de buurt van direct zonlicht aan de lucht laten drogen.

### De aanbevolen vervangingsfrequentie is om de 30 dagen.

#### ⚠ VOORZICHTIG

- Niet met shampoo reinigen.
- Niet in magnetron stoppen.

- No coloque la mascarilla en el lavavajillas.
- Mantenga el producto alejado de las llamas expuestas.
- Mantenga el producto alejado de la luz solar directa.
- No ingiera el producto ni lo lleve a la boca.
- Deje de usar este producto si tiene CUALQUIER reacción adversa, y consulte a su médico o a su terapeuta del sueño.
- Sustituya este producto si hay algún signo de deterioro visible.

**Nota:** Cualquier incidente grave debe notificarse a ResMed y a la autoridad competente de su país.

#### Materiale

Gel de polímero compuesto de aceite mineral de grado USP. No está hecho de látex de goma natural ni de silicona. Ni este producto ni el envase contienen sustancias peligrosas, y ambos se pueden desechar con los residuos domésticos normales.

- Não coloque na máquina de lavar louça.
- Mantenha o produto afastado de chamas.
- Mantenha o produto afastado da luz solar directa.
- Não ingira nem coloque na boca.
- Interrompa a utilização deste produto se ocorrer QUALQUER reacção adversa e consulte o seu médico ou terapeuta de sono.
- Sustitua este produto se for observada a deterioração.

**Nota:** Qualquer incidente grave deve ser comunicado à ResMed e à autoridade competente no seu país.

#### Materiale

Gel de polímero compoosto por óleo mineral de grau USP. Não é feito com látex de borracha natural nem silicone. Este produto e a embalagem não contém qualquer substância perigosa e podem ser descartados juntamente com o lixo doméstico.

- Niet in vaatwasser stoppen.
- Het product uit de buurt van open vuur houden.
- Het product uit de buurt van direct zonlicht houden.
- Niet innemen of in de mond stoppen.
- Stop met het gebruik van dit product bij ELKE negatieve reactie en raadpleeg uw arts of de slaapherapeut.
- Vervang dit product als er zichtbare gebreken zijn.

**Opmerking:** Elk ernstig incident dient te worden gemeld aan ResMed en de bevoegde autoriteit in uw land.

#### Materiale

Polymergel samengesteld uit minerale olie van USP-klasse. Niet met latex van natuurlijk rubber of siliconen gemaakt. Dit product en deze verpakking bevatten geen schadelijke stoffen en kunnen met het normale huishoudelijk afval worden weggevoerd.